

CAP 3013		
Item	Bilancio Preventivo ANNO 2022	EURO
<b>ENTRATE MINISTERIALI</b>		
1	Saldo attivo Cap. 3103 al 31/12/2021	3,991.63
2	Finanziamento Ministeriale richiesto (2022)	17,191.27
<b>TOTALE ENTRATE M.A.E.</b>		<b>21,130.00</b>
3	Saldo attivo proventi locali al 31/12/2021	<b>52.90</b>
4	Rendite da patrimonio	0.00
5	eventuali finanziamenti disposti da altre amministrazioni italiane	0.00
6	eventuali contributi disposti dai Paesi ove hanno sede i Comitati o dai privati	0.00
7	ricavato di attività e manifestazioni varie	0.00
<b>TOTALE ENTRATE non Ministeriali</b>		<b>52.90</b>
<b>TOTALE ENTRATE PREVISTI</b>		<b>21,182.90</b>
<b>USCITE</b>		
1	Saldo Passivo Cap. 3103 al 31/12/2021	0.00
2	Affitto Locali e spese condominiali	0.00
3	Manutenzione sede e traslochi	0.00
4	Assicurazione sede e RC Membri	0.00
5	Illuminazione e riscaldamento	0.00
6	Pulizia locali	0.00
7	Arredamento, macchine d'uff., manutenzione	250.00
8	Cancelleria e spese minute d'ufficio	400.00
9	Posta e telefono/Internet	25.00
10	Spese tenuta c/c bancario	25.00
11	Viaggi	400.00
12	Elemento di Segreteria	0.00
13	Informazione	2,000.00
14	Attività	18,030.00
15	Spese di normativa locale	0.00
<b>TOTALE USCITE M.A.E.</b>		<b>21,130.00</b>
16	Saldo Passivo proventi locali previsto	0.00
17	Spese su proventi locali	0.00
<b>TOTALE USCITE PROVENTI LOCALI</b>		<b>0.00</b>
<b>TOTALE USCITE PREVISTE</b>		<b>21,130.00</b>


Dublino, 31 agosto 2022

IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COMITES

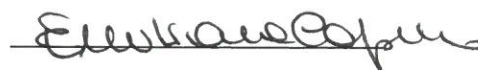
VISTO

IL TITOLARE

DELL'UFFICIO CONSOLARE



Comites Irlanda. e-mail: [segr.comitesirlanda@gmail.com](mailto:segr.comitesirlanda@gmail.com)  
**Presidente:** Emiliana Capurro, **Vice Presidente:** Luca Mancinelli, **Tesoriere:** Gianmaria Marcatelli,  
**Segretaria:** Marzia Doro, **Consiglieri:** Chiara Castelbolognesi, Pierluigi Coscia, Francesco Dominoni, Daniel  
 Gazzea, Anna Floriani, Barbara Pucci, Luigi Dario Vitiello, Davide Gessi.  
 Com.It.Es. – Comitato degli Italiani all'Estero – Legge n. 286 del 30 Ottobre 2003



Dr. Emiliana Capurro

Presidente COMITES Irlanda



Allegato N. 3

### ESTRATTO DEL VERBALE DELLA RIUNIONE DEL 4 APRILE 2022

In data odierna si è tenuta la riunione ordinaria del COMITES per la discussione e l'approvazione dei seguenti punti.

- Approvazione bilancio preventivo 2022 (Cap.3103)
- Approvazione istanza di finanziamento integrativo per iniziative 2022

Sono presenti:

- Emiliana Capurro
- Gianmaria Marcatelli
- Marzia Doro
- Davide Gessi
- Chiara Castelbolognesi
- Luigi Vitiello
- Pier Paolo Floreani (revisore)
- Pierluigi Coscia
- Daniel Gazzea
- Luca Mancinelli
  
- Maria Angela Matonte Capo Cancelleria Consolare dell'Ambasciata di Dublino

Sono assenti giustificati:

- Francesco Dominoni
- Barbara Pucci
- Anna Floriani
- Marta Spiga (revisore)

Al termine della riunione si procede alla deliberazione del bilancio di previsione e della istanza di finanziamento integrativo per iniziative specifiche.

Entrambi vengono approvati ad unanimità da tutti i consiglieri.

Dublino, 4 aprile 2022

**IL SEGRETARIO**

Marzia Doro

Segretaria Comites Irlanda

**IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COMITES**

Dr. Emiliana Capurro

Presidente COMITES Irlanda

Comites Irlanda. e-mail: [segr.comitesirlanda@gmail.com](mailto:segr.comitesirlanda@gmail.com)

**Presidente:** Emiliana Capurro, **Vice Presidente:** Luca Mancinelli, **Tesoriere:** Gianmaria Marcatelli,  
**Segretaria:** Marzia Doro, **Consiglieri:** Chiara Castelbolognesi, Pierluigi Coscia, Francesco Dominoni, Daniel  
Gazzea, Anna Floriani, Barbara Pucci, Luigi Dario Vitiello, Davide Gessi.  
Com.It.Es. – Comitato degli Italiani all'Estero – Legge n. 286 del 30 Ottobre 2003





## Allegato N. 4

### RELAZIONE ANALITICA DELLE SPESE INSERITE NEL BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Al fine di permettere il giusto funzionamento del COMITES, per l'anno in questione, si prevede di dover sostenere le sottoelencate spese:

1. Nessun saldo passivo previsto.
2. Affitto Locali e Spese Condominiali: nessuna spesa prevista.
3. Manutenzione Sede e Traslochi: nessuna spesa prevista.
4. Assicurazione sede e RC membri: nessuna spesa prevista.
5. Illuminazione & riscaldamento: nessuna spesa prevista.
6. Pulizia locali: nessuna spesa prevista.
7. Arredamento, macchine ufficio, loro manutenzione: si prevede una spesa complessiva pari a EURO 250 per acquisto stampante e l'eventuale gestione di ricambi e materiali connessi al funzionamento della stessa.
8. Cancelleria e spese minute d'ufficio: si prevede una spesa complessiva di Euro 400, per l'eventuale acquisto cancelleria e minute d'ufficio di supporto.
9. Spese postali e telefono/internet: si prevede una spesa complessiva di Euro 25 per la copertura di spese di spedizione di documenti.
10. Spese tenuta conto corrente bancario: si prevede una spesa complessiva di Euro 25, in base a quanto speso nel corso del 2021 ed un incremento delle spese dovuto al maggior numero di transazioni che ci aspettiamo per supportare un numero maggiore di iniziative.
11. Viaggi – prevista la partecipazione del nostro presidente ad un incontro Intercomites in Europa per un valore di 400 Euro per coprire trasporto aereo e alloggio.
12. Elemento Segreteria. Nessuna spesa prevista per questo anno.
13. Spese per attività informative. Per questa attività prevediamo una spesa complessiva di 2,000 Euro, che comprende 1,700 Euro per nuovo sito internet e logo che saranno usati come strumento principale per comunicare alla comunità italiana in Irlanda. In aggiunta, prevediamo 300 Euro di spese software per gestione e-mail.
14. Attività di supporto alla comunità italiana. La spesa prevista è suddivisa in 3 progetti (allegato 5), oggetto di istanza di integrazione finanziamento per attività specifiche.
15. Spese da normativa locale: le spese indicate nei punti precedenti sono inclusivi di IVA; non ci sono spese di gestione fiscale a cui ottemperare, poiché tutti i servizi erogati in nostro favore e qui preventivati sono già inclusivi delle relative tasse e spese accessorie per la loro amministrazione e gestione, salvo quanto su riportato per gli oneri sociali dell'Ente.
16. Creazione associazione Comites 2021/2026. Il Comites deve istituirsi come istituzione per poter svolgere le funzioni ed iniziative. Per questo motivo prevediamo una spesa di 1,000 EURO.

Comites Irlanda. e-mail: [segr.comitesirlanda@gmail.com](mailto:segr.comitesirlanda@gmail.com)

**Presidente:** Emiliana Capurro, **Vice Presidente:** Luca Mancinelli, **Tesoriere:** Gianmaria Marcatelli,  
**Segretaria:** Marzia Doro, **Consiglieri:** Chiara Castelbolognesi, Pierluigi Coscia, Francesco Dominoni, Daniel  
Gazzea, Anna Floriani, Barbara Pucci, Luigi Dario Vitiello, Davide Gessi.  
Com.It.Es. – Comitato degli Italiani all'Estero – Legge n. 286 del 30 Ottobre 2003



Comites Irlanda. e-mail: [segr.comitesirlanda@gmail.com](mailto:segr.comitesirlanda@gmail.com)  
**Presidente:** Emiliana Capurro, **Vice Presidente:** Luca Mancinelli, **Tesoriere:** Gianmaria Marcatelli,  
**Segretaria:** Marzia Doro, **Consiglieri:** Chiara Castelbolognesi, Pierluigi Coscia, Francesco Dominoni, Daniel  
Gazzea, Anna Floriani, Barbara Pucci, Luigi Dario Vitiello, Davide Gessi.  
Com.It.Es. – Comitato degli Italiani all'Estero – Legge n. 286 del 30 Ottobre 2003



**Allegato N. 5**

## **INIZIATIVE 2022 DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ ITALIANA**

### **Progetto Pilota di ambientamento e inserimento nella scuola irlandese**

Corso in sede – 4,000 Euro.

### **Obiettivi generali di ambientamento al sistema scolastico irlandese.**

Il progetto e' destinato a bambini di origine italiana e bilingue e ha il fine di ampliare la conoscenza e le capacità linguistiche attraverso metodologie di insegnamento finalizzate ad un maggiore inserimento nel contesto scolastico locale.

Il progetto nasce con l'intento di sostenere le famiglie italiane a Dublino e nel resto dell'Irlanda nel delicato compito di accompagnare i figli e le figlie nell'approccio con il mondo dell'istruzione e della formazione scolastica irlandese.

Il progetto mira, inoltre alla valorizzazione del plurilinguismo, argomento attuale in ambito politico ed istituzionale ed ha il fine ultimo, da un lato, di aiutare a conservare le proprie conoscenze linguistiche e culturali originarie e dall'altro di ampliare le capacità adattative del bambino che si trova in un contesto scolastico nuovo.

### **Obiettivi finali:**

- creare un ponte tra la cultura italiana e quella irlandese tramite attività ludico-didattiche, materiale didattico bilingue e giochi di associazione dei suoni alle immagini.

L'intera lezione viene svolta in lingua straniera permettendo al bambino di apprendere in modo divertente e naturale la fonetica e il lessico di base. L'insegnante, anch'esso/a bilingue, svolge tematiche differenti ad ogni lezione, con l'ausilio di materiale didattico di prim'ordine, così da permettere al bambino di affrontare un percorso ricco e variegato che lo porterà a creare solide basi sia scritte che orali nella lingua straniera.

Attraverso questo percorso i bambini impareranno molto di più che una lingua, acquisteranno abilità sociali, artistiche e multimediali in maniera tale da inserirsi in un contesto nuovo con maggiore autonomia e sicurezza.

**Numero ore:** 20 ore divise in 10 lezioni da 2 ore ciascuna.

**Target:** Bambini italiani e bilingue di 7-10anni

Comites Irlanda. e-mail: [segr.comitesirlanda@gmail.com](mailto:segr.comitesirlanda@gmail.com)

**Presidente:** Emiliana Capurro, **Vice Presidente:** Luca Mancinelli, **Tesoriere:** Gianmaria Marcatelli,  
**Segretaria:** Marzia Doro, **Consiglieri:** Chiara Castelbolognesi, Pierluigi Coscia, Francesco Dominoni, Daniel Gazzea, Anna Floriani, Barbara Pucci, Luigi Dario Vitiello, Davide Gessi.  
Com.It.Es. – Comitato degli Italiani all'Estero – Legge n. 286 del 30 Ottobre 2003



Dublino, 31 agosto 2022

**VISTO**

IL TITOLARE

DELL'UFFICIO CONSOLARE

IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COMITES

**Dr. Emiliana Capurro**

**Presidente COMITES Irlanda**

Comites Irlanda. e-mail: [segr.comitesirlanda@gmail.com](mailto:segr.comitesirlanda@gmail.com)

**Presidente:** Emiliana Capurro, **Vice Presidente:** Luca Mancinelli, **Tesoriere:** Gianmaria Marcatelli,  
**Segretaria:** Marzia Doro, **Consiglieri:** Chiara Castelbolognesi, Pierluigi Coscia, Francesco Dominoni, Daniel  
Gazzea, Anna Floriani, Barbara Pucci, Luigi Dario Vitiello, Davide Gessi.  
Com.It.Es. – Comitato degli Italiani all'Estero – Legge n. 286 del 30 Ottobre 2003





METODO DIDATTICO: learning by doing (apprendimento esperienziale), metodologia che sfrutta l'esperienza per facilitare l'apprendimento, partendo dal presupposto che l'esperienza pratica rappresenti il punto di partenza di ogni processo educativo. Ciò verrà attuato e realizzato attraverso la combinazione di diversi elementi, tra cui presentazioni interattive, attività manuali e racconti, tutto coerentemente basato sullo specifico tema archeologico. Questo approccio olistico permette agli studenti di imparare divertendosi, stimolando fortemente il loro processo di apprendimento e favorendo l'integrazione interculturale.

Struttura del campo estivo:

Day	Topic	Description	Craft	Activity/Games	Italian
1	The Romans	The students will learn about the Roman Empire and its history	Model of Roman city (Pompei)	Gladiators games	Italian regions and geography, traditional food and important places in Rome, vocabulary
2	Leonardo da Vinci	The students will discover the amazing inventions of Leonardo da Vinci and his multiform genius	Model of Leonardo's flying machine	Fake Palio/jousting	Human body vocabulary (based on Leonardo's illustrations), Florence and its characteristics
3	Pompei	The students will join us on a time travel back to when the Vesuvius erupted	Make a volcano and eruption of Vesuvius	TBD	Naples and its surroundings, vocabulary (science, geograohy), conversation on Pompei's last day
4	Outing	The students will visit the IIC (Institute of Italian Culture) and learn about the history of Italian immigration in Ireland. Lunch			Conversation and handouts to work during the field trip

		break in the best chipper close by!			
5	The Normans	The students will learn about the Normans and their invasions of Southern Italy (and their connections with Irish history)	Norman castle and mini trebuchets	Attacking the castle	Discover Sicily and its traditional food, vocabulary (buildings, materials)
6	What is Archaeology	The students will delve into the mysteries of the archaeological profession and science	Create your own stratigraphy	Mock archaeological excavation	Vocabulary (landscape, archaeology, geography), conversation with real archaeologists and their excavation experiences
7	Prehistoric Italy	The student will travel back in time to the first farmers and the creation of the first complex societies	Prehistoric village and megaliths	Build your nuraghe (outdoor)	Vocabulary (food) Sardinia and its traditions
8	IS JANAS: Virtual reality experience	The students will have the opportunity to virtually visit one of the biggest nuraghe in Sardinia and play a themed videogame	TBD	Virtual 3D tour	Vocabulary (space, movement)
9	IS JANAS: Pottery and weaving workshop	The students will learn about traditional pottery making and weaving	Pottery and weaving	TBD	Vocabulary (daily activities)
10	Time travel	The students will recap all the things they learned	Timeline and dioramas	TBD	Vocabulary (arts and crafts material, chronology, time)

Il progetto prevede la collaborazione di partner esperti del settore italiani e irlandesi:

- IS JANAS Arl-Sardegna, Italia
- Diggit Kids, Irlanda

Comites Irlanda. e-mail: [segr.comitesirlanda@gmail.com](mailto:segr.comitesirlanda@gmail.com)

**Presidente:** Emiliana Capurro, **Vice Presidente:** Luca Mancinelli, **Tesoriere:** Gianmaria Marcatelli, **Segretaria:** Marzia Doro, **Consiglieri:** Chiara Castelbolognesi, Pierluigi Coscia, Francesco Dominoni, Daniel Gazzea, Anna Floriani, Barbara Pucci, Luigi Dario Vitiello, Davide Gessi.  
Com.It.Es. – Comitato degli Italiani all'Estero – Legge n. 286 del 30 Ottobre 2003



#### **Descrizione spese**

Insegnante.....	euro 1,500
Materiale didattico .....	euro 250
Assicurazione .....	euro 250
Costo complessivo .....	euro 2,000

Il corso verrà ripetuto nel periodo di settembre-dicembre con identici costi.

Il finanziamento richiesto per la realizzazione di tale iniziativa è di 4,000 Euro.

#### **Progetto Pilota Scuola – Storia e Italiano – Corso online – 3,000 Euro.**

Adattamento online del Progetto Scuola rivolto a bambini italiani e bilingue con residenza in città irlandesi diverse da Dublino.

#### **Descrizione spese**

Insegnante.....	euro 1,500
-----------------	------------

Il corso verrà ripetuto nel periodo di settembre-dicembre

Il finanziamento richiesto per la realizzazione di tale iniziativa è di 3,000 Euro.

#### **Campo Archeologico – “percorso attraverso tempo e spazio” – 11,030 Euro**

TARGET: BAMBINI ITALIANI E BILINGUE DI ETA' COMPRESA TRA I 10 E I 13 ANNI

Il campo archeologico in lingua inglese ha lo scopo di mettere a confronto il patrimonio storico italiano e quello irlandese per favorire l'interazione tra bambini appartenenti a culture diverse e generare una maggiore integrazione tra loro attraverso la scoperta di elementi comuni durante i periodi storici in esame.

FINALITÀ: illustrare, attraverso laboratori didattici interattivi, un'epoca fra le più importanti dell'antichità, facendo conoscere il patrimonio archeologico e letterario legato a quell'era, e stimolando il desiderio di approfondire la conoscenza degli aspetti storico-culturali di paesi diversi. Il campo permetterà ai ragazzi di conoscere i fattori socio-culturali economici e climatici che hanno determinato i vari cambiamenti storici di entrambe i Paesi al fine di avere una chiara visione del processo storico e temporale, trasmettendo contemporaneamente l'importanza del rispetto verso culture e tradizioni diverse dalla propria ed il rispetto verso la natura.

Comites Irlanda. e-mail: [segr.comitesirlanda@gmail.com](mailto:segr.comitesirlanda@gmail.com)

**Presidente:** Emiliana Capurro, **Vice Presidente:** Luca Mancinelli, **Tesoriere:** Gianmaria Marcatelli,  
**Segretaria:** Marzia Doro, **Consiglieri:** Chiara Castelbolognesi, Pierluigi Coscia, Francesco Dominoni, Daniel Gazzea, Anna Floriani, Barbara Pucci, Luigi Dario Vitiello, Davide Gessi.  
Com.It.Es. – Comitato degli Italiani all'Estero – Legge n. 286 del 30 Ottobre 2003





**Descrizione spese**

Insegnanti e badanti .....	euro 7.080
Trasporti .....	euro 500
Materiale didattico.....	euro 500
Affitto locali.....	euro 2,000
Assicurazione, sicurezza e pubblicità del corso.....	euro 950

Il finanziamento richiesto per la realizzazione di tale iniziativa è di 11,030 Euro.

Dublino, 31 agosto 2022

**VISTO**

IL TITOLARE

DELL'UFFICIO CONSOLARE

IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COMITES

**Dr. Emiliana Capurro**

**Presidente COMITES Irlanda**

Comites Irlanda. e-mail: [segr.comitesirlanda@gmail.com](mailto:segr.comitesirlanda@gmail.com)

**Presidente:** Emiliana Capurro, **Vice Presidente:** Luca Mancinelli, **Tesoriere:** Gianmaria Marcatelli,  
**Segretaria:** Marzia Doro, **Consiglieri:** Chiara Castelbolognesi, Pierluigi Coscia, Francesco Dominoni, Daniel  
Gazzea, Anna Floriani, Barbara Pucci, Luigi Dario Vitiello, Davide Gessi.  
Com.It.Es. – Comitato degli Italiani all'Estero – Legge n. 286 del 30 Ottobre 2003

